國際賽美方禹入圍 得服裝及演講首獎

朗必治今衆國際社電。國際小姐賽美會之半決賽。已由世界五十八國佳麗選出十五名美人。十八晚將以彼等之美好身材及優越之風度。而爭奪一九五三年國際小姐之榮銜。首名國際小姐可得獎金一萬元。第二名得四千元。第三名得二千五百元。第四名一千五百元。第五名得一千元。每名半決賽入圍者亦得二百元。參加者亦得一百元。

昨十七日入圍之十五名美人。中國小姐方禹亦在其列。方禹小姐更奪得本國服裝演說首獎。荷蘭小〇則得晚服首獎。

昨夜選出之十五名候選人名單列如上。阿根廷。澳國。中國。厄瓜多。英國。芬蘭。以色列。日本。巴拿馬。美國。委內瑞拉。冰島。愛爾蘭。

南非小〇昨取得游泳衣獎。惟不入圍。法國小〇及婆羅洲小〇珍林(似爲華裔)因牛病退出競賽。

由各方面看來。方禹小姐在最後決選中當選前五名之一希望甚大。

(以上以〇代姐字)

共區逃出難民 一千五百餘萬

中華社紐約電。據自由歐洲廣播電台之自由歐洲新聞前任編輯羅斯栢昨日稱。自第二次世界大戰結束以來。已有一千五百餘萬之難民。逃出共黨地區。包括中國大陸。東德。北韓及北越。

羅斯栢謂自一九四九年以來。已有一百萬以上之中國難民自大陸逃至香港。另有少數難民設法逃至緬甸及寮國。在西藏方面。已有六千名藏人攀越高山峻嶺逃至印度。尼泊爾。不丹及錫金等地。於一九五七年三月拉薩抗暴之後。由於中共壓力。又有一萬三千名藏人逃亡。使總數增至二萬一千人。

明星夢露遺下巨產

合際社紐約電。電影之色情明星夢露。最近逝世。據昨日之報告。伊之遺產達五十萬元。遺囑聲明大部份贈與伊之戲劇導師史土拉斯堡。有十萬元則用作基金。供養伊之患病母親。其餘分贈與伊之繼妹。秘書。及一位心理醫生。

新娘泣嫌郎老 易少年破涕笑

加爾各答訊。此間馬尼普拉區。八月六日有一中年男子與一十餘歲少女準備舉行婚禮之時。新娘忽然悲泣不止。在旁觀禮之少年。於是對新郎備加諷刺。指其年齡不配。新郎不堪侮辱。踏然自去。但新娘哭泣更甚。在場之好事少年們。於是幫塲自薦。人任新郎。在新娘同意之下。舉之成婚。而新娘即破涕爲笑。

△域埠李華倉謝啓

啓者：弟因遭遇被車撞傷入院醫治。深蒙各兄弟親朋戚友惠送鮮花等或到院慰問。殊屬銘感五內。現弟已平安出院。康健正常。惟遵醫生吩咐。就家休養。未克登府一一拜謝。謹此載報。以表致謝，並祝

各位康健

〇業主宜銀急用

位於 2656 Alma St. 有舖仔三間出賣。最適合做菓仔舖和飱館。現在每月收租一百九十五元。須付銀若干。有意者請電話 AL 3-8360

〇時代化辦公室召租

位於四二四號緬街。熱水煖氣。有洗手盤。堦磚仔地枱。有意者至 424 Main St. 洽商。

〇菓仔舖急賣

六百元寄腳踢菓仔舖急賣。店主因入醫院。後有地方居住。 請電話 RE 3-1647 洽商。

〇相宜洗衣館出售

位於白老匯西三六六七號。舖尾有睡房兩個，廚房，厠所等。最適合家庭式經營。租平。生意好。業主因事回國。故特劏價出售。有意經營者。請到本號面議或打電話商量。

ALMADENE CLEANER
3667 W. Broadway Phone: RE 3-3513

〇平餐館出賣

本餐館位於沙城商業中心區。裝修華麗時代化。今因股東實行退休。急于出賣。取價從廉。如有意欲營斯業者。函商或面議。勿失良機。

The Mandarin Restaurant, 265 - 2nd Ave. South
Saskatoon, Sask.

什貨生意連實業出賣

由業主出賣。每星期六日。短鍊期。附近無直接同業競爭。取價弍萬零五百元。另点貨。電話 CY. 8-5640 洽商。

新 戲劇 刺激

神旆會在展覽會獻演

馬戲班

假座 FORM 樓 布列兄弟傑作

星期五日開始

八月廿四至九月三日

觀看驚異的 KIMRIS 醒魄動魂的空中藝術

十九幕大戲劇

以免額滿向隅 請早定座

普通入場券一元。十四歲以下五毛。對號位一元五。二元(包稅)
代理處：Hicks Ticket Bureau 610 Dunsmuir, Bill's Toggery, 152 Lonsdale, N. Van. Peterson's Sporting Goods, 413-6th St., New West, 或向神旆會會員。郵定致函 Hicks Ticket Bureau,

表演時間：八月廿四日、廿八日、廿九、卅日、卅一日。下午兩点半。八点。八月廿五日。廿七日(兒童日)。 九月一日、三日、下午一点，四点、八点。

請携合家男女老幼共同欣賞
世界最偉大的室內馬戲班

◎哀謝

先妣周門曹氏安人之喪經於本月十六日上午十一時假華人天主教堂舉行，安塟於奧順堯墳塲，荷蒙各 宗親戚友厚贈賻儀生花素車及親臨執紼高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

厚惠芳名 恕不詳列

周賀興
周麗儀 率各弟妹同哀啓

◎哀謝

門衰祚薄禍延及小兒建新痛於民國五十一年八月九日晨病終于寢舍積閏享年三十一歲 蒙雲埠馬氏，所昆仲勤獅喪事經同月十七日下午壹時假座暗市禮殯儀館舉行喪禮安塟科市蘭墳場荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車致送高誼隆情存歿均感謹此哀謝

反服生 馬宗雅拭淚頓首

惠賜芳名 恕不稱呼

(賻儀) 黃良佐合家壹百元
黃銓輝合家壹百五十元
黃汝剛合家十元 蔣欽合家五元
黃榮光合家五元 馬羣合家一元
(花圈) 馬氏公所 黃耀强合家
鄭傑文合家 朱植培合家 黃寬祝合家
蔡添朱炎仝 蔡樹青陳雲惠姆仝
黃良佐黃馬保信仝 周澤生 樹烱
宜振 陳立才 陳松 雲白姆仝
黃振文黃光祥仝 黃銓輝合家 犇棟材
陳栢榮 馬宗聖合家 胡英傑合家
恒沛 榮立 宗孟 鐸政 經業 溥良仝
大威 璇本 作牧 恒顯仝 道本
昌添 朱玉李 馬兆 鳳愛仝 遜修姆
道才合家 才義合家 榮富合家
溥民合家 啓允 覲熾 宗揚 榮騰
啓亮仝 Mr. & Mrs. Neil Mah, Mrs Jang Wing
(素車) 馬氏公所 朱植培 黃耀强
樹烱 犇棟材 黃寬祝合家 更新合家
黃汝剛合家 黃良佐合家 黃銓輝合家
宗揚夫婦宗孟仝 朱先生陳立才仝
立普恒潭道才夫人榮富夫人仝 溥良
榮立恒權仝 浩吾經業發强恒顯仝

倘有漏登 希請見諒

〇細間好生意蔴糖店

實價公平。每日晚間十時收市。每星期七天。請到 3289 Dunbar 街洽商。

〇眞味齋超羣出品

鮮味蠔油臘腸 每磅壹元弍毛五
果汁牛肉乾 每磅五元
辣椒牛肉乾 每磅五元
四安盒庄，八安盒庄同價
寄出外國 通行無阻
招商代理 批發相宜

JIMMY'S FINE FOOD LTD
279 E. Pender St.
Vancouver, 4, B. C. MU 1-7023

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好

地址。片打東街壹〇弍號
電話。MU 壹-壹〇三〇

美盛金舖

十足金葉珠寶玉器
各款眼鏡 修整鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

片市左珠民治黨分部 鳴謝經費

由本年弍月至八月十日止
進來公司 袁克 周金洪 林學清
每五元 周福光三元 伍華 林有
李 容 李世銘 黃 攸 周瑞灯
每弍元五 麥乾 關振旺 林章
方初 劉拱新 每弍元 梁榮安 李進
黃清 每壹元五 吳克香 周克
每壹元

李和山

承接土木工程。裝修舊樓。修理屋盖。士德高及油漆。價錢公平。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.,
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

餐館及住宅出賣

亞省顛拿埠

本號館生意向來四季均勻。地位最好。凡餐館所有應用設備俱全。兼賣 Soft Ice Cream 唐餐甚佳。單以各項機器已值數千元。有新裝冷氣機等。現因人力困難。廉價取價八千元出賣。批約可立十年。有意經營者乃一好機會。另有住屋三千五百元同時出賣。

Broadway Cafe, Hanna, Alta.

〇四個睡房屋平賣

位於三六五號三十八街東夾緬街。全部七庫。有傢俬。双車房。四個睡房。大客廳。廚房。新自動煖爐。天然煤氣。欲返香港。急於出賣。如有意者請星期弍、四、六及星期日到來面議。

民國五十一年 宛地辟民治黨職員表

正主委 胡其聰 副 林洪昌
執行委員 胡其聰 林洪昌 袁榮鉅 林神安 鄺一鳴 高超常 彭偉棠 余富禮 陳袞棠 李普榮 馬千榮
候補執委 鄧桃兆 袁國偉
書記 馬榮邦 高超常 彭偉棠
財政 李普榮 林洪昌
交際 鄺一鳴 陳袞棠
組織 袁和生 袁國偉
宣傳 胡金龍 甄炳 陳洲文
核數 袁和生 黃健
庶務 林神安 李榮鉅
正監察 陳洲文 副 黃健
監察委員 陳洲文 黃健 馮延彬 袁競忠 胡冠初 馬羅平
候補監察 方胡 甄立銓 李福賢
監察秘書 彭偉棠
評議員 全體黨員

民國五十一年 宛城達權社職員表

社長 胡其聰 高超常
議長 鄧桃兆 李榮鉅
書記 黃健 蔡幹煦
監督 袁和生 袁國偉
財政 李普榮 林洪昌
交際 鄺一鳴 陳袞棠
評議員 全体社員

李家疇園

Lee Kar Shong
P. O. Box 795 Phone LI 6-3730
Vernon, B. C.

穩寧土產 瓜菜上市
雷公鑿苦瓜
靚嫩毛瓜
青嫩荳仔

發行零沽 特別計平
所有寄費 顧客自理

黃炅園 JACK WONG 穩寧埠

R. R. 3
VERNON, B. C.

本園大同
唐人瓜菜出市
靚嫩毛瓜
大條苦瓜
靚嫩蘿白
靚嫩 大小 豬腸豆仔
老身冬瓜
嫩芙蘆瓜

價錢特別相宜
所有寄費 買者自理

〇柏文召租

派亞柏文。在六百三十八號派亞街。有平聯房出賃。如有意者請電話 MR. JIM WONG, MU. 4-0779

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.

加拿大資路銀行

資路銀行能供給各項不同貸借

私人貸借。隨時借以有信任男女。以便繳交保險費。醫藥費。應付債項，購買汽車及傢俬等。及其他確實用途。

房屋修改貸借。可以供應住宅業主。以修改修葺或將屋宇改造爲時代化住宅。

農園修改貸借。乃利便農家。欲購工具機器。以便達到有效改良與修葺。

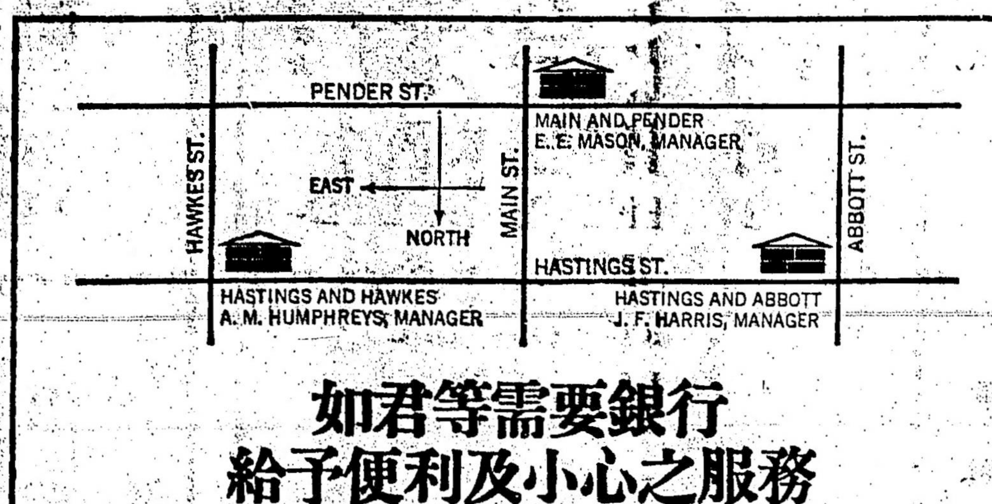
我們樂意與你磋商你所須求。并在可能範圍內協助你。

最近
加赤在港找換一 五三六寸
美赤在港找換一 五七弍寸
今日香港滙價 每百壹十九元壹毛

你之貴重物件 貯在「我之銀行」 保証穩當

爲避免盜竊及火燭。何不將你之貴重文件及首飾在本行租一儲蓄箱？請往就近之滿地可銀行開一戶口租賃一箱，每日不過兩仙而已。

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
加國創始最早之銀行
雲埠片打街夾哥林比街支行
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
由壹八壹七年爲加國各界人士服務



如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何欵項問題，彼能協助君等滙欵往香港，開設儲蓄及商業存欵，租賃保險箱及借欵。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

南洋萬里望花生

各大商號，均有代售。

兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C
TEL. MU 5-7712

★承接大小電火工程★

專售及修理各名廠收音機傳眞機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具僑胞光顧保證滿意

黃炳超

BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
便月上門服務 依期不誤